**Cwis Atgyfeirio am Eiriolaeth – Taflen i Hyfforddwyr**

**Cyflwyniad**

Mae **rhaid** i awdurdodau lleol drefnu i ddarparu eiriolwr proffesiynol annibynnol pan all unigolyn ddim ond goresgyn y rhwystr(au) i gyfranogi yn llawn yn y prosesau asesu, cynllunio gofal a chymorth, adolygu a diogelu gyda chymorth gan unigolyn priodol, ond nid oes unrhyw unigolyn priodol ar gael.

Felly atgoffwch bobl fod cymhwysedd ar gyfer eiriolaeth yn cael ei greu gan Adran 6 (2) –

sef bod pobl yn cael eu cefnogi i gymryd rhan mewn penderfyniadau am eu bywydau.

Mae’r rhwystrau i gyfranogiad yn cael eu diffinio yn y Côd Ymarfer fel a ganlyn:

55. Mae **rhaid** i awdurdodau lleol mewn partneriaeth â phob unigolyn, ystyried a yw'r unigolyn hwnnw yn debygol o wynebu rhwystrau i gyfranogi yn llawn wrth bennu eu canlyniadau llesiant a dod i gasgliad ar eu hanghenion am gymorth eiriolaeth.

Bydd rhwystrau allweddol yn cynnwys materion a sefyllfaoedd a fydd yn amharu ar allu unigolion i:

* Ddeall gwybodaeth berthnasol
* Cadw gwybodaeth
* Defnyddio neu bwyso a mesur gwybodaeth
* Cyfleu eu barn, eu dymuniadau a’u teimladau

**Tasg**

Dywedwch wrth y cyfranogwyr y byddant yn trafod a ddylai grŵp o senarios arwain at atgyfeiriad am eiriolaeth neu beidio. Gwnewch yn siŵr fod gan bawb gopi o'r Daflen Cwis Atgyfeirio a darllenwch drwy'r senarios.

Rhowch 10 munud i bawb fynd trwy'r cwis ar eu pen eu hunain, yna gofynnwch iddynt rannu yn grwpiau bach am 15 munud a gofynnwch iddynt drafod y senarios roeddynt yn eu gweld fel y rhai mwyaf dyrys.

Darllenwch trwy’r holl senarios gyda'r grŵp cyfan gan ddefnyddio gwybodaeth o’r daflen atebion, sy'n rhoi manylion am senarios atgyfeirio penodol. Mae'r ymateb cywir i rai o'r senarios yn ddadleuol, fodd bynnag, dylai'r sefyllfa ddiofyn fod **"os oes amheuaeth atgyfeiriwch/gofynnwch i'r darparwr eiriolaeth."**

**Gwybodaeth ategol**

Bydd y Daflen Arweiniad i Hyfforddwyr yn rhoi gwybodaeth gefndir ddyfnach i chi ystyried a yw’r Ddeddf yn galw am eiriolaeth.

**Ymarfer atgyfeiriadau am eiriolaeth – taflen i hyfforddwyr**

Mae Rhan 10 Côd Ymarfer (Eiriolaeth) Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 yn rhoi canllawiau ar ba bryd mae'n rhaid i awdurdodau lleol drefnu i ddarparu eiriolwr proffesiynol annibynnol gefnogi cyfranogiad unigolion mewn penderfyniadau am eu bywydau.

O'r hyn yr ydych wedi'i ddysgu ar y cwrs hyd yn hyn, ceisiwch benderfynu a yw hyn yn berthnasol yn y sefyllfaoedd canlynol:

1. Mae Ryan yn ddyn 35 mlwydd oed sydd ag anableddau dysgu. Mae ef ar fin cael ei asesu er mwyn cadarnhau ei anghenion gofal a chymorth. Nid oes ganddo unrhyw deulu ac ychydig o ffrindiau yn unig. Mae cyfathrebu ag ef yn gallu bod yn anodd weithiau.

**Mae'r sefyllfa hon yn gymwys i gael cymorth eiriolaeth gan ei bod yn ymwneud ag ymarfer un o swyddogaethau'r Ddeddf, mae yna rwystr i’w gyfranogiad, ac nid oes ganddo neb priodol i'w gefnogi yn hyn o beth. Nid   
ei anabledd dysgu sy'n darparu rheswm am gefnogaeth, ond y mater o gyfathrebu. A fyddai'n ddefnyddiol i nodi ei fod yn ymwneud â sicrhau bod ganddo lais a rheolaeth?**

1. Mae Darcie yn fenyw 55 mlwydd oed sydd â rhai mân anawsterau gwybyddol yn dilyn anaf i'r pen. Mae hi'n gallu mynegi ei hun yn glir ond mae’n mynd yn ddryslyd mewn cyfarfodydd cynllunio gofal ac weithiau mae’n anghofio am bwyntiau yr oedd wedi ystyried eu codi.

**Yn ddelfrydol, byddai staff gofal a chymorth yn trefnu cyfarfodydd mewn ffordd sy’n lleihau pryder Darcie. Fodd bynnag, os oedd ei phryder yn golygu nad yw hi’n gallu cymryd rhan yn y cyfarfodydd mewn gwirionedd efallai ei bod yn briodol i’w chyfeirio am eiriolaeth. (Gallai 'efallai' newid yn 'rhaid' os yw hi’n dod yn amlwg bod Darcie methu lleisio ei barn, ei dymuniadau neu ei theimladau?)**

1. Mae Mollie yn fenyw 70 mlwydd oed sy’n cael trafferth i wisgo, ymolchi a choginio iddi hi ei hun. Mae hi wedi bod yn yr ysbyty am ddwy fis ac mae hi ar fin cael ei hanfon adref. Gall fynegi ei hun yn dda iawn, ond nid yw'n teimlo'n hyderus yn ei gwybodaeth am ei hopsiynau ar gyfer cymorth yn y cartref.

**Nid yw hyn yn debygol o fod yn atgyfeiriad priodol am eiriolaeth. Er bod y sefyllfa o anfon claf adref o’r ysbyty yn gallu bod yn gymwys am gymorth eiriolaeth, nid yw'n ymddangos bod gan Mollie unrhyw rwystrau i gyfranogiad ar wahân i ddiffyg gwybodaeth. Dylai hi gael y wybodaeth mae hi ei hangen. Byddai atgyfeiriad am eiriolaeth ddim ond yn cael ei wneud os oes problem o ran cael mynediad i, deall neu wneud defnydd o'r wybodaeth.**

1. Mae gan William hanes o sgitsoffrenia. Golyga rhyngweithiadau anodd gyda meddygon yn y gorffennol ei fod yn aml yn mynd yn bryderus cyn apwyntiadau meddygol. Mae ar fin mynd i apwyntiad cardioleg yn yr ysbyty am lawdriniaeth ar   
   y galon lle mae eisiau herio'r dewisiadau triniaeth y mae wedi eu cael.

**Nid yw’r cyfarfod y mae William eisiau cefnogaeth ynddo yn ymwneud ag angen gofal a chymorth. Nid yw’n gymwys i gael cefnogaeth gan eiriolwr drwy'r Ddeddf. Gallai fod yn addas ar gyfer cefnogaeth eiriolaeth gan fath arall o eiriolaeth, ond nid oes yna unrhyw hawl cyfreithiol i hyn ac efallai na fydd eiriolaeth ar gael ar gyfer yr achos hwn yn eich ardal chi. Gwiriwch gyda'r darparwr eiriolaeth lleol.**

1. Rydych wedi bod yn gweithio gyda Blake ers peth amser. Rydych yn credu ei fod wedi gallu cyfranogi yn effeithiol pan gafodd ei anghenion eu hasesu, ac mae cynllun gofal eisoes wedi cael ei lunio a'i gytuno arno. Mae Blake yn awr yn dechrau codi rhai pryderon ynghylch sut mae'r cynllun yn mynd rhagddo. Mae’n ei weld yn anodd. Mae ganddo frawd sydd yn hapus i ymwneud â’r broses, ond nid yw Blake yn dymuno iddo wybod manylion ei anghenion na’i gefnogaeth.

**Byddai hwn yn achos cymwys i gael eiriolaeth. Gall Blake benderfynu pwy mae ef eisiau neu ddim eisiau i'w gynrychioli. Ar ôl penderfynu nad yw’n dymuno i’w frawd fod yn rhan o’r broses, gall Blake fod â hawl i gael cefnogaeth gan eiriolwr annibynnol proffesiynol os oes rhwystr sylweddol sy’n ei atal rhag herio'r cynllun cymorth. Mae'r ffaith nad fel hyn oedd pethau pan gafodd y cynllun gofal ei lunio, yn amherthnasol.**

1. Mae Megan yn byw mewn cartref nyrsio ac nid oes ganddi deulu neu ffrindiau sydd yn fyw. Mae ganddi namau gwybyddol difrifol. Ar ôl sawl pwl o afiechyd corfforol, argymhellwyd ei bod hi'n cael profion i wneud diagnosis o ganser. Dangosodd asesiad nad oes ganddi’r gallu i wneud y penderfyniad hwn.

**Ni fyddai gan Megan hawl i eiriolaeth dan y Ddeddf gan fod hyn yn ymwneud â phenderfyniad ynghylch triniaeth feddygol ddifrifol. Os nad oedd yna unrhyw un y tybir eu bod yn briodol i ymgynghori â hwy, byddai'r sawl sy'n gwneud y penderfyniad yn cael eu gorfodi yn gyfreithiol i wneud atgyfeiriad   
at Eiriolwr Gallu Meddyliol Annibynnol gan y Ddeddf Galluedd Meddyliol.**

1. Mae Olivia yn byw yn ei chartref ei hun heb unrhyw anghenion gofal neu gymorth cymwys. Mae hi'n destun Gorchymyn Triniaeth Gymunedol o dan y Ddeddf Iechyd Meddwl ac mae eisiau cymorth i adolygu lefel y feddyginiaeth a’r sgil effeithiau.

**Mae absenoldeb anghenion gofal a chymorth a natur y penderfyniad yn golygu nad yw’n briodol o dan y Ddeddf. Fodd bynnag, fel rhywun sy’n ddarostyngedig i bwerau gorfodol y Ddeddf Iechyd Meddwl, mae gan Olivia yr hawl i gymorth Eiriolwr Iechyd Meddwl Annibynnol.**

1. Mae Alice ar fin dod yn destun adolygiad diogelu ac mae'n debygol y bydd angen rhoi mesurau amddiffynnol ar waith i leihau'r risgiau mae'n eu hwynebu. Mae ei chwaer wedi dweud ei bod yn fodlon gwneud yn siŵr bod Alice yn cael ei chynrychioli yn y cyfarfodydd, ac mae Alice yn hapus hefo hynny.

**Mae gan Alice yr hawl i benderfynu pwy sy’n ei chefnogi hi ac mae ei chwaer yn fodlon gwneud hynny. Cyn belled â bod chwaer Alice yn gallu hwyluso ei chyfranogiad mewn penderfyniadau a’i bod hi’n addas i wneud hynny, dylai dymuniadau Alice gael eu parchu.**

1. Mae Max yn ddyn 19 mlwydd oed sydd ag anawsterau dysgu dwys sydd wedi bod yn byw gyda'i rieni. Rydych chi’n helpu i archwilio’r ffordd orau i ddiwallu ei anghenion yn y dyfodol. Mae ei fam wedi adnabod cefnogaeth sydd i weld yn diwallu ei anghenion ac rydych chi’n cytuno gyda’i hawgrymiadau hi.

**Mae hon yn sefyllfa lle mae'n bwysig ei bod yn cael ei hatgyfeirio am eiriolaeth. Nid a yw mam Max yn gwneud awgrymiadau priodol neu gadarnhaol yw’r cwestiwn, y cwestiwn yw a yw Max yn cyfranogi’n llawn mewn penderfyniadau am ei fywyd. Os yw ei fam eisoes wedi dod o hyd i'r atebion mae'n amheus a yw hyn yn wir. Dylai Max gael ei gefnogi gan eiriolwr proffesiynol annibynnol i uchafu ei allu i ystyried opsiynau.**

1. Mae Piotr yn 70 oed ac mae newydd ddod i sylw'r awdurdod lleol fel rhywun sydd ag anghenion gofal a chymorth. Mae ei Saesneg yn gyfyngedig iawn. Mae ar fin cael gwybodaeth am ei opsiynau a chredir efallai y bydd ef angen cymorth i gael mynediad at hyn.

**Mae hwn yn fwy tebygol o fod yn achos lle mae angen gwasanaethau cyfieithu neu ddehongli yn hytrach nag eiriolaeth. Os gall Piotr ddeall, gofio, ystyried a chyfathrebu'r opsiynau pan fyddant yn cael eu cyflwyno yn ei iaith frodorol, yna nid oes angen eiriolwr. Os na, yna dylai eiriolaeth gael ei ystyried.**

## **Taflen arweiniad i hyfforddwyr – atgyfeiriadau am eiriolaeth**

Mae’r Côd Ymarfer ar gyfer Rhan 10 yn dangos pryd mae eiriolaeth yn gallu bod yn briodol, ei rôl a sut y dylid ei gomisiynu. Fodd bynnag, y manylyn allweddol yn y ddeddfwriaeth sy'n ymwneud ag eiriolaeth yw Adran 6 – **Dyletswyddau Hollgyffredinol Eraill: Cyffredinol**. Mae isadran 2 yn nodi pan fydd rhywun yn arfer swyddogaethau dan y Ddeddf mae’n rhaid iddynt:

(a) i'r graddau y mae’n rhesymol ymarferol, ganfod a rhoi sylw i safbwyntiau, dymuniadau a theimladau'r unigolyn,

1. roi sylw i bwysigrwydd hyrwyddo a pharchu urddas yr unigolyn,

(c) roi sylw i nodweddion, diwylliant a chredoau’r unigolyn (gan gynnwys, er enghraifft, iaith), a

(d) rhoi sylw i bwysigrwydd darparu cymorth priodol er mwyn galluogi’r unigolyn   
i gyfranogi yn y penderfyniadau sy’n effeithio arno i’r graddau sy’n briodol o dan yr amgylchiadau, yn enwedig pan fo gallu’r unigolyn i gyfathrebu wedi ei gyfyngu am unrhyw reswm.

Mae isadran 3 yn datgan bod yn rhaid i'r sawl sy'n arfer y swyddogaeth roi sylw i:

(3)… (a) bwysigrwydd dechrau gyda’r rhagdybiaeth mai’r oedolyn sydd yn y

sefyllfa orau i farnu lles yr oedolyn, a

(b) phwysigrwydd hyrwyddo annibyniaeth yr oedolyn pan fo’n bosib

Mae'r isadrannau hyn yn sefydlu'r rhwymedigaeth i uchafu cyfranogiad rhywun mewn penderfyniadau sy'n ymwneud â hwy ac yn rhoi’r rheolaeth o ddiffinio lles yn eu bywyd iddyn nhw.

Mae Côd Ymarfer ar gyfer Rhan 10 (Eiriolaeth) yn tynnu sylw at ddau faes lle gall canlyniadau lles gael eu hyrwyddo:

**Lles** – Rwy’n gwybod ac yn deall pa ofal, cymorth a chyfleoedd sydd ar gaeli mi ac rwyf yn cael y cymorth sydd ei angen arnaf, pan fyddaf ei angen, yn y ffordd rwy’n ei ddymuno

**Sicrhau hawliau** – Mae fy hawliau yn cael eu parchu, mae gennyf lais a rheolaeth, rwy’n cyfrannu at y penderfyniadau sy’n effeithio ar fy mywyd, mae fy amgylchiadau unigol yn cael eu hystyried, gallaf siarad drosof fi fy hun neu gael rhywun sy’n gallu gwneud hynny ar fy rhan, ac rwy’n cael gofal a chymorth trwy’r Gymraeg os byddaf eu hangen

ychwanegu bod…

37. Gwasanaethau eiriolaeth yn hanfodol i gefnogi pobl i ymgysylltu’n weithredol a chyfranogi yn natblygiad eu canlyniadau llesiant eu hunain.

Daw rheol gyffredinol dda wrth benderfynu a yw sefyllfa arbennig yn dod o fewn cylch gwaith cefnogaeth eiriolaeth o'r atodiad ar rôl yr eiriolwr, a gellir ei grynhoi fel a ganlyn:

* Cynorthwyo unigolyn i ddeall y prosesau perthnasol
* Cynorthwyo unigolyn i gyfleu ei safbwyntiau, ei ddymuniadau a’i deimladau
* Cynorthwyo unigolyn i ddeall sut y gellir diwallu ei anghenion
* Cynorthwyo unigolyn i wneud penderfyniadau am ei drefniadau gofal a chymorth
* Cynorthwyo unigolyn i ddeall ei hawliau dan y Ddeddf
* Cynorthwyo unigolyn i herio penderfyniad neu broses a wnaed gan yr awdurdod lleol; a lle na all unigolyn herio'r penderfyniad hyd yn oed gyda chymorth, yna i'w herio ar ei ran